



# Christ <sup>the</sup> Saviour Orthodox Church

Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

WWW.CTSHBG.ORG • (717) 652-1825

Email - office "at" ctshbg.org

**Archbishop Mark** (Maymon), Hierarch Dn. John Shingara, Attached  
**V. Rev. Stephen Vernak**, Pastor Rdr. Christopher Rakowski, Choir Director  
Rt. Rev. Daniel Kovalak, Attached Mark Yerke, Parish Council President  
Rev. Aaron Rutz, Attached Sbdn. Andrew Katerman, Treasurer

*Our "Why"* - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.

**I**f it is possible, as much as depends on you,  
live peaceably with all men. *Romans 12:18*

---

## Sunday December 11, 2022

**26th SUNDAY AFTER PENTECOST — Tone 1. Sunday of the Forefathers.**  
Ven. Daniel the Stylite of Constantinople. Ven. Nikon the Dry of the Kiev Caves. Martyrs Mirax, Acepisus and Aithalas, of Egypt. Ven. Luke the New Stylite of Chalcedon

Schedule: ✠ **Hours –9:10am; Divine Liturgy –9:30am;** Annual Nativity Play & Fellowship, *following*; Nut Roll Pick up.

**Readers:** 3<sup>rd</sup> Hour: **Lydia Mantle** • 6<sup>th</sup> Hour: **Angie DiFlorio**  
**Epistle:** Rdr. **James Kushlan** • **Post-Communion:** **Janice Zuro**

---

**W**elcome to our Visitors!

**Interested in learning more?** Please visit our parish website  
and email our priest, **Fr. Stephen Vernak**

## *Hymns & Readings*

### **Troparion of the Resurrection, Tone I —**

When the stone had been sealed by the Jews, while the soldiers were guarding Thy most-pure body, Thou didst rise, on the third day, O Saviour, granting life to the world; the powers of heaven, therefore, cried to Thee, O giver of life: 'Glory to Thy resurrection, O Christ: glory to Thy kingdom: glory to Thy dispensation, O Thou that lovest mankind'.

### **Troparion, Tone II —**

Through faith, Thou hast justified the fore-fathers, betrothing, through them, the Church of the gentiles: these saints exult in glory; for, from their seed, came forth a glorious fruit, she that bare Thee without seed; so, by their prayers, O Christ God, have mercy upon us.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.  
Now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### **Kontakion, Tone VI —**

Ye worshipped not the graven image, O thrice-blessed ones; but, armed with the immaterial essence of God, ye were glorified in a trial by fire: from the midst of unbearable flames, ye called on God, crying: 'Hasten, O compassionate One; speedily come to our aid; for Thou art merciful, and able to do as Thou wilt'.



### **Prokeimenon & Readings:**

**Tone 4:** Blessed are Thou, O Lord God of our fathers, / and praised and glorified I Thy Name forever! (*Forefathers*)

*Verse: For Thou art just in all that Thou hast done for us!*

**E**pistle: (*Colossians 3:4-11*) Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with Him in glory. <sup>5</sup> Therefore put to death your members which are on the earth: fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. <sup>6</sup> Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, <sup>7</sup> in which you yourselves once walked when you lived in them. <sup>8</sup> But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. <sup>9</sup> Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, <sup>10</sup> and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, <sup>11</sup> where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all.

**Alleluia Verses:**

*Moses and Aaron were among His priests; Samuel also was among those who called on His Name.*

*They called to the Lord and He answered them.*

**G**ospel: (*Luke 14:16-24*) Jesus told this parable, "A certain man gave a great supper and invited many, <sup>17</sup> and sent his servant at supper time to say to those who were invited, 'Come, for all things are now ready.' <sup>18</sup> But they all with one accord began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a piece of ground, and I must go and see it. I ask you to have me excused.' <sup>19</sup> And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I am going to test them. I ask you to have me excused.' <sup>20</sup> Still another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' <sup>21</sup> So that servant came and reported these things to his master. Then the master of the house, being angry, said to his servant, 'Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in here the poor and the maimed and the lame and the blind.' <sup>22</sup> And the servant said, 'Master, it is done as you commanded, and still there is room.' <sup>23</sup> Then the master said to the servant, 'Go out into the highways and hedges, and compel them to come in, that my house may be filled. <sup>24</sup> For I say to you that none of those men who were invited shall taste my supper.' "

## Upcoming Services & Events

**Dec 13, Tue:** ☩ **ST. HERMAN. Divine Liturgy - 9:30am at Holy Apostles, Mechanicsburg** ; Office of Pastoral Life Meeting – 11:30am; Advent Adult Ed – 6:30pm; ECM Meeting –8:15pm

**Dec 14, Wed:** Bible Study – noon; **Vespers – 6:30pm**; Confession & Choir Rehearsal, *following*

**Dec 15, Thu:** Parish Council Meeting –6:30pm

**Dec 17, Sat:** ☩ Youth Group –1pm @ Butler St. Senior Living; **Vespers - 5pm**; Confession, *following*;

**Dec 18, Sun:** ☩ **SUNDAY BEFORE NATIVITY. Hours - 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am**; Church School, Fellowship & “O” Club Cookie Sale; Christmas Concert –3pm

Readers: 3<sup>rd</sup> Hour: **TBD** • 6<sup>th</sup> Hour: **Jennifer Lewis**

Epistle: **Larry Smith** • Post-Communion: **Rdr. James Kushlan**

## Parish News

**Annual Nativity Play:** Will be held today after Liturgy, come & see what the children & their teachers have prepared for our enjoyment!

**With Gratitude:** Thank you to all the parishioners for their kind words, calls, get well card & prayers. It is much appreciated, *the Klipa's*

**Advent Lecture Series:** Earliest Voices *The Orthodox Faith in the Words of the 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> Century Christian Writers*, will conclude on **Tuesday, Dec 13 at 6:30pm** (St. Ignatius with Fr. Andrew Stephen Damick).

**Decorated Candles & Poinsettia's:** The sign-up lists are in the vestibule to donate a decorated candle (**\$12ea.**) or a Poinsettia (**\$10ea.**) for the *Nativity & Theophany season*, or email the office - [office@CTSHBG.org](mailto:office@CTSHBG.org)

**Angel Tree Tags:** Are located in the vestibule with the names & ages of children whose parent/parents are in prison. All wrapped gifts **with the Angel Tag attached** should be brought to the church no later than **Sun, Dec 18<sup>th</sup>**.

**Parish Cookbooks V2:** Are currently available in the gift shop with many other great items for Christmas. Please stop by & check us out!

**Church School Parents/Students:** The children grades K-12 will be participating in “*At Jar From Afar*” where they will collect change to help a family in need this season. Remember to bring your jars each week to be emptied & stand by for an update on the competition!

**Christmas Concert: Sun, Dec 18 @3pm**, Free event. Light refreshments will be served in the parish hall following. **Invite your friends & family!**

**Annual Christmas Cookie Sale:** The “O’ Club will hold its Annual Christmas Cookie Sale on **Sun, Dec 18<sup>th</sup>** during fellowship. Boxes of 1 ½ dz. of assorted homemade cookies are \$8.00 each & will be available on a first come – first served basis. *Enjoy some tasty treats!*

**Hershey Bears Hockey Outing:** Will be held on **Sun, Jan 8<sup>th</sup> @5pm**, tickets are \$32ea & includes a FREE Hershey Park pass. Please see **John Dotsey** for your ticket & thank you to the “O” Club for sponsoring this annual event!

**Trivia Night:** Will be held on **Tue, Jan 10<sup>th</sup>** with a social at 6:30pm & trivia at 7pm. Any questions see or call **Jay or Sheri Africa** 717-566-3691

**St. Jerome Book Club:** Will meet **Sun, Jan 15<sup>th</sup>** @1:30pm to discuss “*The Cross Stands While the World Turns: Homilies for the Cycles of the Year*” by John Behr & currently available in the parish bookstore.

**Save the Date:** FOCA Sponsored *Pilgrimage to the Holy Land* from **October 16-28, 2023**. The cost is \$3,150 pp (does not include Airfare). For more information please contact **Dave Martin** @ 717-580-6035.

**Fellowship Hours:** All parishioners are asked to host a week by providing such items as soup, fresh fruit, veggies, cheese, baked items, etc. & coordinate with the other families to decide on the menu. *Plan on approximately 100 parishioners.* Please follow email reminders for any updates to the schedule, & contact Christine with any questions @570-516-6657 or sensefile@gmail.com. *Please refer to emails for the up to date schedule.*

Dec 11: Altar Guild/Nativity Play  
Dec 18: Leer, Zuro, Mantle, & Slivka families  
Dec 25: Nativity

## Parish Prayer List

*Names will be listed for 2 weeks unless requested.*

**NEWLY DEPARTED [40<sup>TH</sup> DAY]:** **M. Emily Shuga** (Larissa & Anita’s Aunt) - Dec 7 [1/15]; **Svitlana Lytvyn** (Iryna Pototska’s grandmother) - Dec 3 [1/11]; **Malinda** (Kushlan family friend) - Dec 2 [1/10]; **Daniel C. Leer** (cousin of Rdr. Leo) – Nov 28 [1/6]; **Tatiana Pylypciw** (John’s mother & Molly’s grandmother) - Nov 15 [12/24]; **Thomas Kessler** (M. Tatiana’s grandfather) - Nov 12 [12/21]; **Omar Gomez Ray** (friend of Samantha Lopez) – Nov 10 [12/19]; **John Hutnyan** (godfather of Fr. Stephen) –Nov 4 [12/14];

**ANNIVERSARIES OF DEPARTED:** **John Sullivan**, brother-in-law of +Barbara Norato, Dec 11 -47<sup>th</sup>; **Mary Hoffman**, Mary Ann Hadginske’s mother, Dec 11 – 15<sup>th</sup>; **Goitom Kidane**, Dec 12 – 17<sup>th</sup>; **Peter Harahus**, father of Sandy Wood, Dec 12 -22<sup>nd</sup>; **Peter Zuzulock**, Dec 12 – 14<sup>th</sup>; **Steve Klipa**, uncle of the Klipa’s, Dec 13 – 20<sup>th</sup>; **Andrew Latanishen**, grandfather of Bill Kuchta, Dec 13 -56<sup>th</sup>; **Anna Hatalowich**, grandmother of George, Dec 13 -47<sup>th</sup>; **Inez Leonard**, cousin of John R. Barns, Dec 13 -18<sup>th</sup>; **George L. White**, brother of Gerald, Dec 13 -59<sup>th</sup>; **John (Barry) Hart**, Dec 13 – 3<sup>rd</sup>; **Fr. Alexander Schmemmann** - Dec 13 – 39<sup>th</sup>; **Leavitt Keener Sr.**, Dec 14 – 11<sup>th</sup>; **Leavitt George Keener**, Dec 14 – 2<sup>nd</sup>; **James Reedy**, Dec 14 -50<sup>th</sup>; **George Kormushoff**, father of Matthew, Dec 15 – 30<sup>th</sup>; **John O. Vartan**, Dec 15 -18<sup>th</sup>; **Pani Suan Mesaros**, wife of Fr. Frank, Dec 16 -20<sup>th</sup>; **Christopher Burgan**, Dec 16 – 7<sup>th</sup>; **Ap. Stephen Shuga**, Dec 16 – 3<sup>rd</sup>; **Samuel Klipa**, uncle of the Klipa’s, Dec 17 – 24<sup>th</sup>; **Michael Kundrat**, brother of John, Dec 17 -20<sup>th</sup>; **Michael Sandovich**, grandson of Martyr Fr. Maksym, cousin of +Fr. Dan, Dec 17 -19<sup>th</sup>; **Herbert C. Caldwell III**, son of Olga, Dec 17 -18<sup>th</sup>;

**AILING: PARISHIONERS:** David (Cyril) Goss; Millicent Russell; **FAMILY/FRIENDS:** Daniel (brother of C. Neumann); Roger (friend of C. Kemp & B. Cain); Kyle (friend of Lenker's); Alta Louise (L. Watkins mother in law); Bp. Matthias Moriak; Adley (child of N. Somple's friend); Monk Nikodemus; Maggie & Dick (friends of the Klipa's); Aiden (nephew of S. Hanna); Robin (son-in-law of E. Files); Fred (cousin of the Kormushoff's); Jerry "David" & Dennie (friend & stepson of B. Keener); Maria (friend of the Cain's); Grace (D. Fedetz sister-in-law); Tom (friend of D. Bupp & Kushlans); Tanya (niece of K. Kuchwara); M. Olga Klembara (Larissa & Anita's aunt); Carolyn (friend of C. Kemp); Charles, Sophia, & Ana (family & friends of C. Dardaris); Joan, Kim, & Gary (friends of the J. & A. Cole); Daria (friend of the Dotsey & Klipa families); Hannes & Anne (family of R. Rieck); Andrea (I. Arahavos's mother); Elaine (sister of S. Africa); Pastor Charles, Mary, Peter, Edwin, & Connie (family & friends of the Leer's); Steve, Barry, Trish, Pam, Danielle, & Morgan (Hisiro family & friends); Elle (friend of J. McGreevy); John (brother of J. Krut); Pam, Dan & Nina (friends of D. Bupp); Colton & Gary (cousin's of Donna Bretz); Alexsya & Cassie (family & friend of E. Herman); Igumen David (Lewis); Neal (D. Pawlush's brother); James (brother of M. Koviloff); Grace, Karen, Betty & Bill (J. Mamay's sisters & friends); Joan Therese & Dori (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); Alex (uncle of C. Yerke); Lynn (Himes daughter-in-law); Fern, Kristin & Abe (family & friend of Dn. Peter); Shirley (L. Pawlush's mother); Sandy, Hailey, & Kelly (friends of Di-Florio's); child Joshua; M. Lisa Weremedic (wife of Fr. James); Janice & Emil (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); child Fynn; Kay, Richard, & Anya (aunt & friends of K. Leader); Patty (friend of K. Pankiw); Mitchel (Jean Dotsey's nephew); Linda (M. Sharon's mother); Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Jacob (brother of Pat Drebot); Connie, Charlie, & Shirley (family & friends of Mallick's); Wendy (M. Deamer's mother); ); Kim & Mona (sisters of Ab. Mark); Mary (mother of S. Kellachow); Mary & Nicholas (family & friends of the Kuchta's); Victoria, Erin & David (friends of L. Smith); Flora (T. Gault's mother); Vera (Ressetar's family); Bernadine, Lonnie & Fred (Osuch family); Mike, Jessica's & their families; Jon, Paul, Adam, Bev, Alynda, Tina, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim (family & friends of the Kushlans); Seraphima (friend of J. Barns); James, his father, Thelma, Shari, Darrell, Justo, Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya, (Lopez friends & family);

**HEALTH & WELL-BEING:** Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way; **PARISHIONERS:** Rdr. Christopher Rakowski; Christina Klipa; Nadine Klipa; Gerald Cole; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Patricia Drebot; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; Frank Bifano; Gail (Brigit); Mary Ellen Osuch; Glenn & Natalie Treece; Suzanne Demchak; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; M. Theodora Ressetar; John "Jack" Sweikert; Joseph

Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu & Pazion Ogbami-chael; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Kathryn Kella-chow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas HOME-BOUND & IN-CARE FACILITIES: Michael Drozd; Rita; Nicholas Demopoulos; Millicent Russell; EXPECTANT MOTHER(S): Jessica Priestley, Brooke Jones, and the children to be born of them; Rachel, Megan & the children born of them; ECM Cohort: Emmanuel Maginas (coach) Jaclynn Choma, Symeon Jekel, Sophia Kella-chow, Lydia Mantle, M. Robbin Staller, & Fr. Stephen Vernak; COLLEGE STUDENTS: Tseday Afrassa; Semhar Anghesom, Eden Araya, David, Amelia Demopoulos; Grace & Evelyn Firestine; Jacob Herman; Shawn Jacob; Rdr. Vladimir Kellachow; Megan Kenny; Flimon Kesete; Salina Kidane; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Molly Pylypciw; Rachel Reba; John Romain; Ashley; Dave; Peter; Wessam; Jessica Williams MILITARY: Alexan-der; Valery; John; Conrad; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Stephanie; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; Owen FAMILY & FRIENDS: Candy (friend of Libby); Tony (K. Hertz-ler's husband); Ronald; Una; Amy (co-worker of B. Kuchta); Hailey (student of A. Cole); Shawn (friend of Dn. Peter); Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Joe & Lucy (Deb McGinnes's husband & granddaughter); Stacey (B. Keeners friend); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Jesse Hake; Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George & Matthew (family of J. Mamay); Ray (friend of M.E. Osuch & C. Kemp); Kalei (family of K. Leader); Steve (friend of Johnna M.); Vicki, Ken, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jeanette, Scott, Helen, Ethan, Mitch, Rob, Jody, Jackie, & Bruce, (family & friends of the Mallick's); Leo, Steve, Joseph & Scott, (friends of the Lenker's); M. Natasha Lazor, Cindy, Linda, & Vera, (friends of M. Myra); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Thomas, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Emma, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Johnny, Leticia, Jim, Paul, Sam-uel, Faye, Jon, child Landon (family/friends of the Lopez's); Dorothy, Shirley & family, Nathan; Jeff, Greg, David & William (family & friends of J. Barns); MISSIONARIES: Jesse & Juanita Brandow (Guatemala); SEMINARI-ANS: (St. Tikhon's) Dn. Nathan & M. Katharine Clausen - *Micaiah, Evange-line, Gideon, Zacharias, Ignatius, & Basil*; (St. Vladimir's) Dn. John & M. Alexandra Black Evyn, Lydia, Joshua, & Noah CATECHUMEN(S): John Ro-main; Joseph Middelkoop; Jeanne Kormushoff; Harry Laskowski



## Many Years!

Please submit names and dates to office "at" [ctshbg.org](http://ctshbg.org)

**Anniversaries:** Andrea & Steve Worley – Dec 12; Dn. Peter Staller (Ordination) – Dec 17;

**Birthdays** Deb McGinnes – Dec 11; Morgan Rieck – Dec 11; Evan McGreevy – Dec 13; Alexander Ressetar – Dec 14; Chrissy Klipa – Dec 15; Scott Williams – Dec 15; Jonathan Dunnavent – Dec 16; Ava Brown – Dec 16; Anna Gewiss – Dec 16; Fr. Theodore Jurewicz – Dec 17;

## Candle Offering

To donate, please see a vestryperson

**7 Day Votive** is offered in Memory of **Leavitt Keener**, from his wife Bette



St. Herman of Alaska,  
Wonderworker of All America

**I**f it is possible, as much as depends on you,  
live peaceably with all men. *Romans 12:18*